

Ferenchuk, Larissa: *Promiň mi to*

(recenze od Petry Kozlové)



Promiň mi to je půvabná kniha pro nejmenší děti od 3-4 let autorky Larissy Ferenchuk a ilustrátorky Prue Pittock.

Sympatický obdélníkový formát s celostránkovými ilustracemi upoutá dítě hned na začátku zobrazením hlavních postav, což jsou dvě králičí slečny.

Bylo jedno malé městečko, jedna louka, jeden kopec a jedna zahrada.

Kvetly tam jabloně a rostly pampelišky. Na levé straně u kopce bydlela králičí holka jménem Tlapička a na pravé straně u rybníka její kamarádka Pacička. Jednoho dne, jedné deštivé noci se kamarádky pohádaly. Svědkem jejich hádky byl vítr, který nesl jejich nepříjemná a ostrá slova po kraji.

Obě autorky velice zdařile vykreslují slovem a především obrazem zdánlivě jednoduchý příběh o emocích. Emoce jako hněv, slova vyřčená ve vzteku, pocit smutku, osamění a sebereflexe. Všechny tyto aspekty Tlapička a Pacička zpracovávají, ale jde o pozvolný a postupný proces. Nápadité je celkové zpracování emocí, když se holky po hádce rozejdou. Sledujeme Tlapičku na její levé straně, kdy vítr vane směrem ke kopci a zároveň Pacičku na straně pravé, kde je rybník a především zahrada.

Králičí slečny si postupně uvědomují svou chybu a zatouží po usmíření a upřímné omluvě. Omluva není vyřčena doslovně, je zastoupena symboly v podobě jablka a pampelišky jako předměty smíru.

Po dlouhé a nepříjemné noci přichází ráno zalité sluncem. Jsme rádi, že Tlapička s Pacičkou nezapomněly na své přátelství, i když vlastně nevíme, co bylo předmětem jejich sváru. Myslím si, že to není důležité.

Předsádky knihy obsahují mapku místa, kde králičí slečny žijí, což je velmi dobrý námět k dalším aktivitám. Můžete si se svými dětmi vymýšlet další příběhy, které Tlapička s Pacičkou mohou zažít.



Ústřední téma do názvu zdařile zakomponoval překladatel Ondřej Fafejta, anglický originál zní *Two Rabbits*, což je jasné na první pohled, *Promiň mi to* je název příhodnější.

Ilustrátorka Prue Pittock je malebná a barevná, dokáže znázornit pocity hlavních hrdinek lehkou mimikou a především vše zasazuje do přírody, která nás obklopuje.

[FERENCHUK, Larissa. Promiň mi to: když se kamarádky pohádají... Praha: Portál, 2025. ISBN 978-80-262-2277-4.](#)

Děkujeme nakladatelství Portál za poskytnutí recenzního výtisku knihy.